

Hämeen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen rakennerahastobulletini

EU- rakennerahoitusyksikön sähköinen asiakastiedote 1/2013, helmikuu 2013



Manner-Suomen ESR-ohjelman alueosion haku Kanta- ja Päijät-Hämeen alueilla päättyy 15.3.2013

Hämeen ELY-keskuksen ESR-haku alueosion osalta päättyy 15.3.2013, jolloin lomake on jätettävä EURA2007 -järjestelmässä 'jätetty viranomaiskäsitteeseen' -tilaan ja toimitettava allekirjoitettuna Hämeen ELY-keskuksen kirjaamoon. Haussa haetaan ESR-hankkeita, jotka voivat kestää enintään 31.12.2014 saakka. Hämeen ELY-keskus rahoittaa hankkeita useimmiten 75 %:n rahoituksella, loppuosa rahoituksesta voi olla kuntarahoitusta, muuta julkista tai yksityistä rahoitusta tai niiden yhdistelmää. Rahoitussuhteesta poikkeaminen edellyttää perusteluita. Hausa tullaan suosimaan ylimaakunnallisuutta Hämeen, Päijät-Hämeen ja Uudenmaan yhteistoiminta-alueella.

Tarkempia tietoja alueellisen osion haun osalta löytyy [tästä](#) (pdf, 178 kt).

Manner-Suomen ESR-ohjelman joidenkin valtakunnallisten kehittämishankkeiden jatkuva haku

Hämeen ELY-keskuksen rahoittamien valtakunnallisten kehittämishankkeiden hankkeissa on jatkuva haku, joka koskee hankkeiden jatko- ja lisärahoitusta. Hankkeita voidaan jatkaa enintään vuoden 2014 loppuun.

Lisäksi Hämeen ELY-keskus ottaa seuraaviin valtakunnallisiin kehittämishankkeisiin kerta-korvausmallin (lump sum) mukaisia hakemuksia: Osaamisella ja työelämän laadun parantamisella parempaan muutoksenhallintaan, Luovien alojen kasvun ja kansainvälistymisen kehittämishankkeita, Väli- ja maaseutualueiden kehittäminen, Sukupuolten tasa-arvon edistäminen ja valtavirtaistaminen (VALTAVA) sekä Eurooppalaisen yhteistyön lisääminen erityisesti työperäisen maahanmuuton edistämiseksi. Hakemuksia käsitellään kuukausittain.

Tarkempia tietoja valtakunnallisen osion haun osalta löytyy [tästä](#) (pdf, 182 kt)

Lisätietoja hauista:

* rakennerahastoasiantuntija Valtteri Karhu, puh. 0295 025 149,

valtteri.karhu(at)ely-keskus.fi

* rakennerahastoasiantuntija Niina Lamberg, puh. 0295 025 153,

niina.lamberg(at)ely-keskus.fi

* rakennerahastoasiantuntija Johanna Leinonen, puh. 0295 025 154,

johanna.k.leinonen(at)ely-keskus.fi

* rakennerahastoasiantuntija Leena Ruopuro, puh. 0295 025 135,

leena.ruopuro(at)ely-keskus.fi

* yksikön päällikkö Sinikka Kauranen, puh. 0295 025 151,

sinikka.kauranen(at)ely-keskus.fi



Suuraluetapaaminen Hämeenlinnassa

Hämeen ELY-keskus järjesti tammikuussa Hämeenlinnassa Etelä-Suomen ESR-suuraluetapaamisen. Tilaisuus oli tarkoitettu neljän Etelä-Suomen ELY-keskuksen eli Hämeen, Kaakkois-Suomen, Uudenmaan ja Varsinais-Suomen ELY-keskusten rahoitus- ja maksatusyksiköissä toimiville ESR-hankkeita käsitteleville henkilöille.

Etelä-Suomen ELY-keskukset järjestävät vastaavanlaisia tilaisuuksia kaksi kertaa vuodessa. Viranomaiset kokoontuvat niihin keskustelemaan sekä kehittämään ja yhtenäistämään toimintatapojaan.

Hämeenlinnan tilaisuudessa aihepiirit käsittelivät mm. uutta ohjelmakautta, arkistointi, julkisia hankintoja, tilastojen käsittelyä, hankkeiden lopputoimia sekä kansainvälisiä hankkeita. Tilaisuudessa oli kertomassa ajankohtaisista asioista myös TEMin edustaja, Ruotsista ESF-Rådet'ista edustaja sekä yksi hankkeistaja.



Rakennerahastokausi 2014–2020 Päijät-Hämeessä

Päijät-Hämeen liitto ja Hämeen ELY-keskus järjestävät yhteistyössä EU:n tulevaa rahoituskautta 2014–2020 koskevan info- ja keskustelutilaisuuden **torstaina 14.3.2013 klo 12.30–15.30** Fellmannian auditoriossa Lahdessa.

Tilaisuus on tarkoitettu kaupunkien ja kuntien edustajille, kehittämisorganisaatioille sekä järjestöjen, korkeakoulujen ja oppilaitosten edustajille.

Tilaisuudessa on kahvitarjoilu, joten pyydämme **ennakkoilmoittautumiset keskiviikkoon 6.3.2013 mennessä** sähköpostilla [asta.kortesaari\(at\)paijat-hame.fi](mailto:asta.kortesaari(at)paijat-hame.fi)

Tilaisuuden kutsu ja ohjelma löytyvät tästä (pdf, 607 kt). Tervetuloa!

2

Mitä uusi rakennerahastokausi 2014–2020 tuo Hämeeseen?

Hämeen ELY-keskus järjestää EU:n tulevaa rahoituskautta 2014–2020 koskevan info- ja keskustelutilaisuuden **keskiviikkona 20.3.2013 klo 12.30–16.00**. Paikkana on Wetterhoffin talo, Wanha kutomo, 2. kerros, Palokunnan-katu 9, **Hämeenlinna**.

Kutsu ja ohjelma löytyvät tästä (pdf, 168 kt).

Ilmoittautumiset keskiviikkoon 13.3.2013 mennessä kutsusta löytyvän Webropol-linkin kautta.

Tilaisuus on maksuton. Tervetuloa!



Etelä-Suomen ESR-sivut uudistuneet

Etelä-Suomen ESR-sivujen tekninen ylläpitäjä on vaihtunut helmikuun alusta. Sivujen visuaalista ilmettä on uudistettu, voit tutustua siihen tarkemmin [tästä](#).

Sivuja päivittävät Etelä-Suomen neljä ELY-keskusta eli Hämeen, Kaakkois-Suomen, Uudenmaan ja Varsinais-Suomen ELY-keskukset.

Menestystarinoita Hämeestä!

Ohjelmakausien lähestyessä taitekohtaansa on hyvä välillä pysähtyä miettimään mitä todella olemme saaneet aikaan. Tai olisiko jollain toiselle jo olemassa ratkaisu siihen pulmaan, joka juuri nyt on noussut esiin meidän alueellamme.

Etelä-Suomen ELY-keskukset keräävät hankkeidensa aikaansaannoksia yhteen kasaan. Aluksi keräämme sähköisessä muodossa olevia tuotteita, julkaisu yms. joita on helppo jakaa eteenpäin. Voit käydä eteläsuomenesr.fi -sivustolla (hankkeet → menestystarinat) tutustumassa esimerkiksi maahanmuuttajille laadittuihin omakielisiin oppaisiin Suomessa asumisesta, Dynastart -liikeideasivustoon, joka on monimuotoiseen yrittäjyyskasvatustyöhön soveltuva verkko-pohjainen oppimis- ja opetusala tai vaikka Sinun polkusi työelämään -peliin.

Jos hankkeesi tulos ei olekaan sähköinen tuote, voit myös keskustella kanssamme siitä, miten saisimme sen jaettu muidenkin iloksi ja hyödyksi.

Jos haluat oman hankkeesi tuotteen yhdeksi menestystarinoistamme, ota meihin rohkeasti yhteyttä!

rakennerahastoasiantuntija Niina Lamberg
niina.lamberg(at)ely-keskus.fi
suunnittelija Pirjo Orava
pirjo.orava(at)ely-keskus.fi.

Myös ely.fi-sivustot uudistuvat

Kevään aikana toteutetaan internet-uudistus ely.fi -sivustoilla. Uudistetut sivut avataan loppukeväästä. Sivuston visuaalinen ilme muuttuu, samoin rakenne. Aikaisemmat linkitykset esim. joihinkin asiakirjoihin eivät välttämättä ole enää samat kuin ennen, koska asiakirja saattaa sijaita uusien sivujen rakenteessa eri paikassa. Esim. bulletinien osoitteet uusilla sivuilla tulevat ilmeisesti muuttumaan.

3

Lump sum ja flat rate

Tietoa lump sum'ista eli kertakorvausmenetelystä ja flat ratesta eli prosenttiperusteisesta kustannusmallista löytyy Rakennerrahastot.fi -sivustolta kohdasta Etusivu > Hakijalle > Rahoituksen hakeminen.

Uusi ohjelmakausi

Uuden ohjelmakauden 2014-2020 valmistelua voit seurata Työ- ja elinkeinoministeriön sivuilla kohdasta alueiden kehittäminen > **EU:n rakennerahasto-ohjelman valmistelu 2014-2020.**



Hämeen ELY-keskuksen EU-rakennerahoitusyksikön rahoittamat käynnissä olevat hankkeet

Mukana ei ole Tuki2000-järjestelmän yritystuki- ja tukiprojekteja eikä teknisen tuen hankkeita. Tiedot ovat EURA2007-järjestelmästä 25.2.2013 tilanteen mukaan.

Tarkempia tietoja hankkeista voi hakea rakennerahastotietopalvelusta <https://www.eura2007.fi/rrtiepa/> Projekti löytyy esim. syöttämällä hakukenttään projektikoodi.

EAKR

- A31327**, Hausjärven pohjavesialueiden riskienhallintahanke HAPPI / Hausjärven kunta
- A31427**, Kiimassuon Envitech-alueen jäte- ja hulevesien uudelleenjärjestäminen / Forssan vesihuoltoliikelaitos
- A31664**, Pohjavesialueiden rakenne- ja pohjavesiselvitys; Forssa, Jokioinen ja Humpkala / Hämeen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus
- A31680**, Pohjois-Tammelan vesistöjen vesitalouden hallinta ja virkistyskäyttämömahdollisuuksien parantaminen / Tammelan kunta
- A31706**, Kaukjärvi kirkkaammaksi ja Mustialanlammille happea! / Tammelan kunta, tekninen osasto
- A31905**, Pohjavesitutkimukset Forssan seudun varavesilähteen löytämiseksi / Forssan vesihuoltoliikelaitos

- A32088**, Tammelan järvien ja kalaston tutkimus ja kunnostus -hanke / Tammelan kunta
- A32092**, Forssan Kalliomäen linjojen madallus / Forssan kaupunki
- A32121**, TANKKI –öljysäiliöriskihanke / Päijät-Hämeen koulutus konserni - kuntayhtymä, Lahden ammattikorkeakoulu
- A32122**, Riihimäen seudun jätevesipäästöjen vähentäminen kiinteistöneuvonnan ja mallinnuksen avulla / Riihimäen vesihuoltoliikelaitos
- A32135**, Mekaaniset ja kemialliset kunnostustoimenpiteet järvien tilan parantamisessa (MELLI) / Päijät-Hämeen Vesijärvisäätiö
- A3213**, Lopen kunnan Kirkonkylän ja Läyliäisten pohjavesialueiden rakenneselvitys / Geologian tutkimuskeskus
- A32146**, Uusiomateriaalien ja kalliokiviainesten käytön esteet / Hämeen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus
- A32148**, Hartolan arvokkaat luontokohteet ja perinnemaisemat / Helsingin yliopisto, Koulutus- ja kehittämiskeskus Palmenia
- A32258**, Yli-Marola ympäristötaloksi - hankesuunnitelman teko / Lahden kaupunki, Tekninen ja ympäristötoimiala, Lahden seudun ympäristöpalvelut
- A32263**, Salpa-Vesi / Lahden kaupunki, Tekninen ja ympäristötoimiala, Lahden seudun ympäristöpalvelut
- A32317**, Heinolan siunauskappelin ja hautausmaan kulttuuriympäristön kunnostus / Heinolan seurakunta
- A32322**, Kirkkolahden kunnostus / Sysmän kunta

ESR

- S10800**, Lean Production Methods – LPM / Päijät-Hämeen koulutus konserni - kuntayhtymä, Lahden ammattikorkeakoulu
- S10907**, VIRVE kehittämisohjelma pk-yrityksille / Hämeen ELY-keskus, E-vastuualue
- S11040**, Forssan seudun aloittavien ja jatkavien yritysten neuvontapalvelut / Forssan Seudun Kehittämiskeskus Oy
- S11083**, Produforum riks / Föreningen Luckan i huvudstadsregionen rf.
- S11162**, Matka -Matalan kynnyksen työpajatoiminnasta alkuun / Päijät-Hämeen koulutus konserni -kuntayhtymä / Tuoterengas

S11244, Dyna- opiskelijapohjainen yrittäjyysfoorumi & esihautomo / Päijät-Hämeen koulutus konserni -kuntayhtymä / Lahden ammattikorkeakoulu / Innovaatiokeskus

S11306, REKRY-AMARE / Helsingin yliopisto Koulutus- ja kehittämiskeskus Palmenia

S11333, YHTÄKÖYTTÄ -projekti: Lomituspalvelujen Sysmän paikallisyksikön kehittämishanke neljän yhdistetyn paikallisyksikön toiminnan yhtenäistämiseksi / Sysmän kunta

S11359, SIPE - Simulaattoripedagogiikka nostoalalla / Faktia Koulutus Oy

S11361, Paikantaja - alle 25-vuotiaiden työllistymisen tukeminen ammatillisen ohjauksen ja seurannan avulla / Hyria koulutus Oy

S11368, Häme Open Campus -verkoston kehittäminen / Hämeen liitto

S11369, Voimaa taiteesta – palvelukehitysoosaamisen edistäminen luovan alan yritysten ja hyvinvointialan välillä / Tampereen yliopisto, Tutkivan teatterityön keskus

S11387, Tienhaara-projekti / Päijät-Hämeen sosiaali- ja terveydenhuollon kuntayhtymä / Peruspalvelukeskus Aava

S11395, Cleantech-insinöörit / Päijät-Hämeen koulutus konserni-kuntayhtymä, Lahden ammattikorkeakoulu

S11396, OSKU, Kohti hyvinvointialan osuuskuntaa - yrittäjämäisesti toimivat tulevaisuuden ammattilaiset / Päijät-Hämeen koulutus konserni -kuntayhtymä, Lahden ammattikorkeakoulu, Sosiaali- ja terveysala

S11397, UrbanEnviro - kansainvälinen koulutuskokonaisuus / Helsingin yliopisto/Hallintovirasto/Lahden yliopistokeskuksen koordinaatioyksikkö

S11417, Luovien alojen tapahtumatuotannon johtajaosaamisen kehittämishanke – JOHDE / Sibelius-Akatemia

S11445, Kansainvälinen työammatti KT / Kiipulasäätiö

S11477, Innovaatio-osaajat pk-yritysyhteistyössä (Innobrokerit) / Päijät-Hämeen koulutus konserni -kuntayhtymä, Lahden ammattikorkeakoulu, Innovaatiokeskus

S11488, Alipi-hanke, alueellinen integraatiopalvelupiste / Lahden kaupunki, sosiaali- ja terveystoimi

S11498, EcoMill-ympäristötehokkuuspaja / Päijät-Hämeen koulutus konserni – kuntayhtymä, Lahden ammattikorkeakoulu

S11572, Proaktiivisesti kohti rakennemuutosta (ENNE) / Päijät-Hämeen koulutus konserni -kuntayhtymä, Lahden ammattikorkeakoulu

S11582, Verkostosta Voimaa- rakennemuutos hanke / Hartolan kunta

S11617, Metsäosuuskunta Evo - metsäalan yrittäjyyden oppimisympäristö / Hämeen ammatillisen korkeakoulutuksen kuntayhtymä

S11620, Luova Suomi / Aalto-yliopisto kaupakorkeakoulu Pienyrityskeskus

S11624, Päijät-Hämeen YES-keskus / Päijät-Hämeen koulutus konserni -kuntayhtymä / Koulutuskeskus Salpaus

S11641, WDC2012 Helsinki – Rovaniemi / Rovaniemen Kehitys Oy

S11644, ePro - kantahämäläisten pk-yritysten sähköisen liiketoiminnan kehittäminen / Hämeen ammatillisen korkeakoulutuksen kuntayhtymä

S11660, LUOVA POLKU - Luovien alojen koulutus- ja kehityshanke / Sähköisen Viestinnän Suunnittelutoimisto Esamedia avoin yhtiö

S11661, Luovan yritystoiminnan kasvuohjelma / Heinolan kaupunki, konsernihallinto

S11668, Heinolan seudun matkailun kasvuohjelma: Heinola Resort / Heinolan kaupunki, konsernihallinto

S11670, Entre akatemia - Tukea yrittäjyyteen / Päijät-Hämeen koulutus konserni – kuntayhtymä, Lahden ammattikorkeakoulu, Innovaatiokeskus

S11672, Location / Destination Finland / Lapin Elämystuotanto Oy

S11677, Osaattori / Lasipalatsin Mediakeskus OY

S11687, TEKIJÄ - Teattereiden kiertuejärjestelmä - Turnénätverk för Teater / Tampereen yliopisto, Tutkivan teatterityön keskus

S11780, Vetovoimainen hyvinvointiala Hämeenlinnassa / Kehittämiskeskus Oy Häme

S11791, ProMetal II / Innopark Programmes Oy

S11795, FORTE - Forssan seudun toimialakehittämisen edistäminen / Forssan Seudun Kehittämiskeskus Oy

S11805, Stude Co. - monialainen yrittäjyisympäristö opiskelijoille / Hyria koulutus Oy

S11824, Prefix - Ennakkosuunnittelu suomalaisen elokuvan kilpailuvalttina / Metropolia Ammattikorkeakoulu

S11835, TAIVEX² / Teatterin tiedotuskeskus ry

S11844, Kestävää kasvua Hämeeseen strategisella ennakoinnilla / Hämeen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

S11880, Korkeakoulujen ja yritysten verkotunut yhteistyö Itämeren alueen maissa (BOAT) / Hämeen ammatillisen korkeakoulutuksen kuntayhtymä

S11917, Tiedosta toiminnaksi / Kehittämiskeskus Oy Häme

S11921, Tools for Environment Product Development (EnviTools) – Ympäristötuotekehitys / Aalto korkeakoulusäätiö/Aalto-yliopisto

S11926, Orimattilan kaupungin työllistämismalli-yhteiskuntavastuullinen monitoimijaverkosto / Orimattilan kaupunki

S11949, Kuntoutuksen hybridi – malli / Kiipulasäätiö / Kiipulan kuntoutuskeskus

S11950, Forssan seudun toisen asteen koulutusklusteri / Faktia Koulutus Oy

S11965, f2f -Action for Employment (Selitys: (f2f = face to face)) / Asumispalvelusäätiö ASPA

S11967, PAJATSO / Hämeen ammatillisen korkeakoulutuksen kuntayhtymä

S11981, Hämeenlinnan seudun maahanmuuttajaneuvonta ja -opastusjärjestelmän kehittäminen -jatkoehanke / Hämeenlinnan kaupunki / Kehittämispalvelut

S12003, EUBIC (European University-Business Innovation Cooperation) / Helsingin yliopisto Koulutus- ja kehittämiskeskus Palmenia

S12019, VAAHTO - Valtakunnallinen tuottaja- ja välittäjähanke / Suomalaisen musiikin tiedotuskeskus Fimic ry

S12055, Nuoret esiin -hanke / Riihimäen kaupunki, Tekninen keskus

S12069, TYLI - Yhdessä kiinni tarjouksiin / Suomen Yrittäjäopisto

S12071, Viva - Terveysliikunnan tutkijayhteisö / Helsingin yliopisto, Koulutus- ja kehittämiskeskus Palmenia Lahti

S12079, Taloushallinto-Osaamisen Kehittäminen / Hämeen ammatillisen korkeakoulutuksen kuntayhtymä

S12090, Quo vadis iuvenis 2 - Minne menet nuori? –nuorisotyöllisyysprojekti / Forssan kaupunki

S12097, Yrittäjävoimaa / Kehittämiskeskus Oy Häme

S12107, eTour - Internet- ja mobiilipohjaisten palveluvalmiuksien parantaminen Hämeen pk-matkailuyrityksissä / Hämeen ammatillisen korkeakoulutuksen kuntayhtymä

S12108, Maakunnallinen liikuntaneuvonta / Päijät-Hämeen Liikunta ja Urheilu ry (PHLU)

S12111, Opi yrittäjäksi varhain – VARHAIN / Hämeen ammatillisen korkeakoulutuksen kuntayhtymä

S12114, Art & Science Lab esiselvitys / Helsingin yliopisto, Koulutus- ja kehittämiskeskus Palmenia Lahti

S12118, KORA - Korjausrakentamisen Osaamiskeskus Heinolaan / Heinolan kaupunki, konsernihallinto

S12122, Heinola Resort 2012 – 2014 / Heinolan kaupunki, konsernihallinto

S12132, Liiketoimintaa kansainvälisistä hankinnoista (LiiKa) / Hämeen ammatillisen korkeakoulutuksen kuntayhtymä

S12144, Akateeminen yrittäjyys Kanta- ja Päijät-Hämeessä - toimintaedellytysten nykytila ja kehittämistarpeet / Helsingin yliopisto, Koulutus- ja kehittämiskeskus Palmenia

S12148, Kaikin keinoin nuoret töihin / Sosiaalikehitys Oy

S12149, Jätehuoltoalan koulutusvienti / Turun ammattikorkeakoulu. Tekniikka, ympäristö ja talous

S12156, Summit - koulutus- ja kulttuuriosaimisen tuotteistamis- ja vientiverkosto / Metropolia Ammattikorkeakoulu Oy

S12169, Lainalahkeet - pukuvuokrauksen kehittämishanke / Hämeenlinnan Seudun Työvalmennussäätiö Luotsi

S12187, POISTARI - poistotekstiilien materiaalipankkiselvitys / Hämeen ammatillisen korkeakoulutuksen kuntayhtymä, Hämeen ammattikorkeakoulu

S12224, POP - Pienyrittäjässä on potentiaalia / Päijät-Hämeen koulutus konserni kuntayhtymä, Lahden ammattikorkeakoulu, Innovaatiokeskus

S12243, Mikroyritysten innovaatio- ja kaupallistamisosaamisen kehittäminen / Päijät-Hämeen koulutus konserni kuntayhtymä, Lahden ammattikorkeakoulu, Innovaatiokeskus

S12252, Yrittäjyysyhteisön JUNA - jauha, uskalla, näe, ja aloita yrittäjyyden retki / Hämeen ammatillisen korkeakoulutuksen kuntayhtymä

Seuraava bulletini



2/2013 ilmestyy ensi kesänä. Hämeen ELY-keskuksen bulletinit vuosilta 2010-2013 ovat luettavissa [Hämeen ELY-keskuksen EU-rahoitus](#) -sivulta. ELY-keskusten sivuja uudistetaan kevään aikana ja sen jälkeen bulletinien tarkempi sijainti sivustolla muuttuu.

Hämeen ELY-keskus julkaisee myös uutiskirjettä, jotka löytyvät [tästä](#). Sivulla on myös linkki, jos haluat uutiskirjeen sähköpostilistalle. Helmikuun 2013 alussa ilmestynyt uutiskirje 1/2013 löytyy [tästä](#). Siinä oli mm. kirjoitus [Uusi rakennerahastokausi tuo uusia toimintalinjoja](#).

Hämeen ELY-keskuksen kalatalousryhmä julkaisee Uutisryssä-tiedotuslehteä. Joulukuinen Uutisryssä 2/2012 löytää [tästä](#).

Työ- ja elinkeinoministeriön rakennerahastopolitiikkaryhmä julkaisee uutiskirjettä, jotka löytyvät [tästä](#). Tuolta sivulta löytyy linkki, josta pääset tilaamaan uutiskirjeet sähköpostiisi. Tammikuussa ilmestynyt Rakennerahastojen uutiskirje 1/13 löytyy [tästä](#). Lisäksi TEMin [Valtava-kehittämishjelma](#) (Sukupolten tasa-arvon edistäminen ja valtavirtaistaminen) julkaisee omaa uutiskirjettään, joista viimeisin on [Ajankoh- taista Valtavasta 5/2012](#).

7



Hämeen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus, EU-rakennerahoitusyksikkö
Kirkkokatu 12, PL 29, 15141 Lahti ja
Birger Jaarlin katu 15, PL 131, 13101 Hämeenlinna
www.ely-keskus.fi/hame / EU-rahoitus
puhelinvaihte 0295 025 000 (uusi numero)
bulletinin toimitussihteeri ja kuvat Pirjo Orava, pirjo.orava(at)ely-keskus.fi